

# ÜBERSETZUNG

CoR D/489/2021 - 16/04/2021



**European Committee  
of the Regions**

Der Präsident

Brüssel, *Datum der offiziellen Registrierung*  
PCab/BE/dh – D/806 (2021)

Stephan Toscani  
Präsident des Landtags des Saarlandes  
Franz-Josef-Röder-Straße 7  
66119 Saarbrücken  
Deutschland

Sehr geehrter Herr Präsident,

vielen Dank für Ihr Schreiben vom 8. März dieses Jahres, in dem Sie uns nicht nur von Ihrer hervorragenden Arbeit in der Region Saarland berichten, sondern auch von Ihrer jüngsten Resolution mit dem Titel „*Die Großregion durch gemeinsames Handeln und grenzüberschreitende Abstimmung entschlossen aus der Corona-Krise führen*“.

Mit großem Interesse habe ich den Inhalt Ihres Schreibens zur Kenntnis genommen und sehe Ihre Sorge um die Zukunft aller Regionen und Städte, die in der Resolution des 65. Gipfels der Großregion vom 5. Februar 2021 erwähnt werden. Angesichts der aktuellen Pandemie sind die Herausforderungen, vor denen wir stehen und die noch vor uns liegen, alles andere als einfach, und ich erkenne Ihr politisches Interesse daran, sich ihnen gemeinsam zu stellen, unabhängig von nationalen und regionalen Grenzen.

Mir ist klar, dass die Probleme, die schon vor der Pandemie bestanden, jetzt noch größer geworden sind. Ich bin jedoch der festen Überzeugung, dass wir sie besser gemeinsam angehen können, wenn alle Regierungsebenen nach den bestmöglichen Lösungen suchen und zu deren Umsetzung beitragen. Ich möchte Ihnen daher für Ihre Arbeit im Sinne der lokalen und regionalen Demokratie und für Ihre Mitwirkung an der Gestaltung der Zukunft der Europäischen Union danken.

Ich versichere Ihnen, dass der Inhalt der Resolution von unserem Ausschuss gebührend berücksichtigt und auch von allen unseren Mitgliedern in ihre künftige Arbeit einbezogen werden wird. Ich möchte diese Gelegenheit auch nutzen, um Ihnen für Ihr Interesse am und Ihre Zusammenarbeit mit dem Europäischen Ausschuss der Regionen zu danken.

Mit freundlichen Grüßen,

Apostolos Tzitzikostas